

# ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

98.



## KURJER LITEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Вторникъ. 7-го Декабря — 1887 — Wilno. Wtorek. 7-go Grudnia.

### ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

*Санктпетербургъ, 30-го Ноября.*

*Москва, 17-го Ноября.* Двадцать осьмого Октября, въ третьемъ часу по полудни, Государь Императоръ изволилъ быть въ Маринской Больницѣ, которую остался совершенно доволенъ.

30-го Октября, во второмъ часу по полудни, Его Величество посетилъ Отдѣленіе малолѣтнихъ Московскаго Кадетскаго Корпуса, а потомъ и самый Корпусъ, гдѣ найденнымъ порядкомъ и устройствомъ остался доволенъ. Послѣ же сего изволилъ быть въ Александровскомъ дворцѣ.

4-го Ноября, въ третьемъ часу по полудни, Его Величество и Его Высочество Великій Князь Наслѣдникъ изволили ѣздить въ Петровскій дворецъ, и обозрѣвали всю внутренность оного. Въ томъ же часу, Ихъ Высочества Великіе Князья НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧЪ и МИХАИЛЬ НИКОЛАЕВИЧЪ изволили быть въ Александровскомъ дворцѣ.

5-го Ноября, во второмъ часу по полудни, Ихъ Высочества Великіе Князья МАРИЯ и ОЛЬГА НИКОЛАЕВНЫ осматривали пивоваренный заводъ купца Даниельсона а по полудни въ третьемъ часу, Его Высочество Великій Князь Наслѣдникъ посещалъ Отдѣленіе малолѣтнихъ Московскаго Кадетскаго Корпуса, а потомъ и самый Корпусъ.

6-го Ноября, по полудни, въ первомъ часу, Ихъ Высочества Великіе Князья НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧЪ и МИХАИЛЬ НИКОЛАЕВИЧЪ изволили посетить Новодѣвичій монастырь и Игуменью оного. И въ томъ же часу, Его Высочество Великій Князь КОНСТАНТИНЪ НИКОЛАЕВИЧЪ изволилъ быть въ домѣ купчихи Коммерціи Совѣтницы и именитой гражданки, Вѣры Алексѣевой, и осматривать ея золотопрядильныя издѣлія, а Его Высочество Великій Князь Наслѣдникъ, въ Александровскомъ Сиротскомъ Институтѣ. Того же числа, во второмъ часу по полудни, Государь Императоръ посещалъ Московскій Военный Госпиталь, гдѣ найденнымъ порядкомъ остался доволенъ; потомъ изволилъ осматривать въ Головиномъ дворцѣ 3-й батальонъ 2-го Учебнаго Карабинернаго полка.

7-го Ноября, по полудни въ два часа, Его Величество посещалъ Московскую городскую Больницу, которую былъ совершенно доволенъ.

9-го Ноября во второмъ часу по полудни, Его Высочество Государь Наслѣдникъ посетилъ Екатерининскую Больницу.

Того же числа, по полудни въ третьемъ часу, Государь Императоръ изволилъ быть въ домѣ умалишенныхъ и въ Екатерининской Богадѣльнѣ, и въ обоихъ заведеніяхъ найденнымъ порядкомъ остался доволенъ. Въ тотъ же день, вечеромъ, Его Величество, съ Ихъ Высочествами Государемъ Наслѣдникомъ и Великими Князьями МАРИЕЮ и ОЛЬГОЮ НИКОЛАЕВНАМИ, посетили Большой Петровскій Театръ.

10-го Ноября, по полудни въ два часа, Государь Императоръ осматривалъ Павловскую Больницу, состоящую въ Серпуховской Части, и отъѣхавъ по-

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

*Sankt-Petersburg, 30-go Listopada.*

*Moskwa, 17-go Listopada.* Dnia dwódziesiątego ósmego Października, o trzeciej z południa, CESARZ JEJEGO MOŚĆ raczył byż w Szpitalu Maryińskim, z którego był zupełnie zadowolony.

Dnia 30-go Października, o drugiej z południa, NAJJAŚNIEJSZY PAN odwiedził oddział małoletnich Moskiewskiego Korpusu Kadetów, a potem i sam Korpus, gdzie ze znanego porządku i urządzenia był zadowolony. Potem zaś raczył byż w pałacu Alexandrowskim.

Dnia 4-go Listopada, o trzeciej z południa, CESARZ JEJEGO MOŚĆ i JEJEGO WYSOKOŚĆ WIELKI XIAŻĘ NASTĘPCA, raczyli jeździć do pałacu Pietrowskiego, i cały wewnątrz oglądali. O tejże godzinie Ich WYSOKOŚĆ WIELCY XIAŻĘTA NIKOŁAJ NIKOŁAJEWICZ i MICHAŁ NIKOŁAJEWICZ, raczyli byż w pałacu Alexandrowskim.

Dnia 5-go Listopada, o drugiej z południa, Ich WYSOKOŚĆ WIELKIE XIAŻĘTNIKI MARYA i OLGA NIKOŁAJEWNY, oglądały browar piwny kupców Danielsonow; o godzinie trzeciej z południa, JEJEGO WYSOKOŚĆ WIELKI XIAŻĘ NASTĘPCA, odwiedził oddział małoletnich Moskiewskiego Korpusu Kadetów, a potem i sam Korpus.

Dnia 6-go Listopada, o pierwszej z południa, Ich WYSOKOŚĆ WIELCY XIAŻĘTA NIKOŁAJ NIKOŁAJEWICZ i MICHAŁ NIKOŁAJEWICZ, raczyli odwiedzić Nowodziewiczij monastyr i jego Przełożoną. I o tejże godzinie JEJEGO WYSOKOŚĆ WIELKI XIAŻĘ KONSTANTY NIKOŁAJEWICZ raczył byż w domu kupcowej Radczyni Handlowej i imienitej brajdzanki, Wiary Alexiejewny, i oglądać jej wyroby ze złotej przędzy, a JEJEGO WYSOKOŚĆ WIELKI XIAŻĘ NASTĘPCA, w Alexandrowskim Instytucie Sierot. Tegoż dnia o drugiej z południa, CESARZ JEJEGO MOŚĆ odwiedzał Moskiewski Szpital Wojskowy, gdzie ze znanego porządku był zadowolony; potem raczył oglądać w pałacu Gołowinowym, 3-ci batalion 2-go uczebnego półku Karabinierów.

Dnia 7-go Listopada, o drugiej z południa CESARZ JEJEGO MOŚĆ odwiedzał Moskiewski Szpital mieski chorych, z którego był zupełnie zadowolony.

Dnia 9-go Listopada, o godzinie drugiej z południa, JEJEGO WYSOKOŚĆ CESARZEWICZ NASTĘPCA odwiedził Szpital Ekateryniński.

Dnia tegoż, o trzeciej z południa, CESARZ JEJEGO MOŚĆ raczył byż w domu wariatów i w Szpitalu Ekaterynińskim, i ze znanego porządku w obu zakładach był zadowolony. Dnia tegoż, wieczorem NAJJAŚNIEJSZY PAN, z Ich WYSOKOŚCIAMI CESARZEWICZEM NASTĘPCĄ i WIELKIEMI XIAŻĘTNIKAMI MARYĄ i OLGĄ NIKOŁAJEWNAMI, odwiedzili Wielki Teatr Pietrowski.

Dnia 10-go Listopada, o drugiej z południa, CESARZ JEJEGO MOŚĆ oglądał Szpital Pawłowski, w Serpuchowskiej części znajdujący się, i ze szczególnego po-







— Министръ Финансовъ, Генераль отъ Инфантеріи Графъ Канкринъ, пріѣхалъ, 20-го числа, изъ Москвы въ здѣшнюю столицу. (С. П.)

— Находящійся Московскаго Уѣзда въ деревнѣ Пушкиной, принадлежащей Г-ну Дѣйствительному Статскому Совѣтнику Петру Андріановичу Дивову, на воспитаніи у кормилицы Дарьи Ивановой, восьмилѣтній питомецъ Московскаго Воспитательнаго Дома, Макаръ Филиповъ, 14-го числа Августа сего года, около полудня, вмѣстѣ съ другимъ, одного съ нимъ возраста, мальчикомъ и 12-ти-лѣтнею дѣвочкой, пошелъ отыскивать свою воспитательницу, жавшую въ полѣ рожь, какъ вдругъ неподалеку отъ того мѣста, гдѣ она находилась на работѣ, схваченъ за горло огромной величины волкомъ, и повлеченъ въ кустарникъ. Сопровождавшій воспитанника Филипова дѣти съ крикомъ побѣжали къ своей матери, родной сестрѣ его кормилицы, той же деревни Пушкиной крестьянкѣ, жавшей также по близости рожь. Лишь только успѣли они извѣстить мать о случившемся несчастіи, и указать ей въ какую сторону побѣжалъ волкъ съ своею добычею, какъ она, забывъ страхъ, вмѣстѣ съ обоими малолѣтними дѣтьми своими, подвергавшимися равномерно очевидной опасности быть растерзанными лютымъ звѣремъ, рѣшилась твердо спасти несчастнаго отъ неизбежной гибели, и не будучи ни чѣмъ вооружена, побѣжала за волкомъ. Преслѣдуя неутомимо звѣря, она старалась схватить за ноги влекомаго по землѣ питомца, въ намѣреніи исторгнуть его изъ пасти волка, и наконецъ пробѣжавъ разстояніе около двухъ сотъ шаговъ, и выбившись изъ силъ, бросилась на него всѣмъ тѣломъ пользуясь случаемъ, когда частый кустарникъ, заслоняя дорогу волку, препятствовалъ его бѣгу. Закрывая собою питомца отъ волка, выпустившаго изъ челюстей своихъ добычу, но все еще стоявшаго надъ нею, Акинья нѣсколько минутъ лежала въ такомъ положеніи, крича своими дѣтьми, чтобы они спѣшили удалиться, а ее оставили на произволъ Божій. Подоспѣвшіе на крикъ ея крестьяне, работавшіе въ полѣ, заставили волка немедленно обратиться въ бѣгство, найдя неустрашимую крестьянку обгащенною кровію. Спасенный ею питомецъ былъ представленъ въ Воспитательный Домъ. По осмотру Главнымъ Докторомъ онаго, на упомянутомъ воспитанникѣ оказалось пять опасныхъ ранъ значительной величины, которыя нынѣ начинаютъ заживать.

Московскій Опекунскій Совѣтъ, получивъ донесеніе отъ Главнаго Надзирателя воспитательнаго Дома о поступкѣ крестьянки Акиньи Ивановой, представлялъ Г-ну Предсѣдательствующему въ Совѣтъ, Дѣйствительному Тайному Совѣтнику Князю Сергѣю Михайловичу Голицыну, чрезъ Г-на Статсъ-Секретаря Григорія Иванова Вилламова, довести до Высочайшаго Его Императорскаго Величества свѣдѣнія, представивъ во Всемиловѣйшее Его Величества вниманіе мнѣніе Совѣта, чтобы означенной крестьянкѣ, въ награду за спасеніе питомца, выдать изъ доходовъ Воспитательнаго Дома асс. 200 р., а о поступкѣ ея пуликовать въ вѣдомостяхъ.

Государь Императоръ, не оставляющій безъ достойнаго возмездія ни единого подвига добродѣтели, ни единой похвальной черты послѣдняго изъ Его подданныхъ, Высочайше одобрилъ положеніе Опекунскаго Совѣта, сверхъ того, означенной крестьянкѣ Акинѣ Ивановой Всемиловѣйше пожаловать изволилъ асс 500 р. и медаль за спасеніе погибшаго. (М. В.)

Либава, 10-го Ноября.

Сегодня спущенъ на воду корабль, который по своей конструкціи превосходить всѣ выстроенные на здѣшной верфи. Онъ построенъ изъ дубоваго лѣса, корабельнымъ мастеромъ Моге, по распоряженію торговаго дома Серенеена и комп., и подъ особеннымъ надзоромъ заслуженнаго шкипера Клааса Тидемана. Корабль названъ Патріотъ Мининъ и выстроенъ на счетъ С. Петербургскаго торговаго дома братьевъ Савиныхъ; онъ содержитъ въ себѣ 150 ластовъ и предназначается для плаванія въ Восточную Индію, почему будетъ отосланъ въ Англію для обшивки мѣдью. (К. Г.)

Одесса, 12-го Ноября.

6-го Ноября, въ Субботу, ни въ городѣ, ни въ предмѣстіи Молдаванкѣ, ни въ оцѣпленныхъ домахъ и кварталахъ не произошло ничего новаго. Въ чумный кварталъ поступило изъ Молдаванки больныхъ 3; изъ присланныхъ оттуда же сомнительныхъ заболѣло 2; изъ этого числа умерло 2, а именно: старикъ изъ бывшаго хутора Графа Разумовскаго и одна женщина. Осталось больныхъ заразою 8. — Между прежде поступившими въ карантинъ не было ни какого новаго случая.

— Minister Skarbu, Jenerał Piechoty Hrabia Kan-krin, dnia 20-go przybył z Moskwy do tuteyszej Stolicy. (P. P.)

— Znajdujący się w powiecie Moskiewskim we wsi Puszkynie, należący do P. Rzeczywistego Radcy Stanu Piotra Andryanowicza Diwowa, na wychowaniu u karmicielki Daryi Iwanowej, ośmioletni wychowaniec Moskiewskiego Domu Wychowawczego, Makary Filipow, dnia 14-go Sierpnia roku teraźniejszego, około południa razem z drugim, jednego z nim wieku chłopcem i dwónastoletnią dziewczynką, poszedł szukać swej wychowawczyni, która żęła w polu żyto, gdy niespodziewanie, nie daleko od miejsca, gdzie się ta znajdowała na robocie, został porwany za gardło przez wilka ogromnej wielkości, który go powlekl w zarośle. Dzieci idące razem z Filipem, krzycząc pobiegły do swej matki, rodzonej siostry jego karmicielki, teyże wsi Puszkina włóścianki, która także żęła żyto w bliskości. Zaledwo zdołali uwiadomić swą matkę o zdarzonem nieszczęściu i pokazać jej, w którą stronę wilk pobiegł ze swą zdobyczą; gdy ta nie pomniąc na niebezpieczeństwo, razem z obojgą małoletnimi swemi dziećmi, narażającemi się również na widoczne niebezpieczeństwo, zostania rozszarpanemi przez srogięgo zwierza, uczyniła niezmiennie postanowienie uratować nieszczęśliwego od nieuchronnej zguby, i niczem nie będąc uzbrojoną, pobiegła za wilkiem. Scigając nieustannie zwierza, starała się ująć za nogi ciągniętego po ziemi wychowawcę, w zamiarze wyrwania go z paszczęki wilka, i nakoniec ubiegłszy około dwóchset kroków i utraciwszy siły, rzuciła się nań całym ciałem, korzystając ze zdarzenia, kiedy gęste zarośle, zasłaniając drogę wilkowi, biedz mu przeszkadzały. Zakrywając sobą wychowawcę od wilka, który wypuścił z paszczę swą zdobycz, ale jeszcze stał nad nią, Aksinia przez kilka minut leżała w takim położeniu, krzycząc na swe dzieci, ażeby się śpieszyły oddalić, a ją zostawiły na wolę Boga. Nadbiegli na krzyk jej włóścianie, w polu pracujący, zmusili niezwłocznie wilka uciekać, znalazłszy nieustraszoną włóściankę we krwi zbroczoną. Uratowany przez nią wychowaniec był przysłany do Domu Wychowania. Po obejrzeniu przez Głównego Doktora tego Domu, u pomienionego wychowawcę okazało się pięć ran niebezpiecznych znaczney wielkości, które teraz zaczynają się goić.

Moskiewska Rada Opiekunczą, otrzymawszy doniesienie od Głównego Nadzorca Domu Wychowania o postępkach włóścianki Aksini Iwanowej, przedstawiła Panu Prezydującemu w Radzie Rzeczywistemu Radcy Tajnemu Xięciu Sergiuszowi Michajłowiczowi Golitsynowi, przez Pana Sekretarza Stanu Grzegorza Iwanowicza Wilmowa, doprowadzić do Najwyższej Najjaśniejszego Pana wiadomości, przedstawiając do Najmiłosćwskiej Jego Cesarskiej Mości uwagi opinią Rady, ażeby pomienionej włóściance, w nagrodę za uratowanie wychowawcy, wydać z dochodów Domu Wychowania 200 rubli assygnacyjnych, i o postępkach jej opublikować przez gazety.

Cesarz Jego Mość, nie zostawiający bez należytego wynagrodzenia żadnego czynu cnoty, ani żadnego chwalebego postępku ostatniego z Jego poddanych, Najwyżey utwierdziwszy postanowienie Rady Opiekunczej, pomienionej włóściance Aksinii Iwanowej, Najłaskawiey przeznaczyć raczył 500 rubli assygnacyjnych i medal za uratowanie ginącego. (G. M.)

Lipawa, 10-go Listopada.

Dzisiaj spuszczone z warstatu okręt, który zo swej budowy przechodzi wszystkie na tuteyszej werfie wybudowane. Budowany jest z drzewa dębowego przez Budowniczego okrętowego Move, podług rozporządzenia domu handlowego Serenejena i komp., i pod szczególnym dozorem zastrużonego szypira Klaasa Tiedemana. Okręt nazwano Patryota Minin, a wybudowany został kosztem St. Petersburgskiego domu handlowego braci Sawiных; zawiera on w sobie 150 tążstów i naznacza się do żeglugi do Indyy-Wschodnich, będzie przeto posłany do Anglii, dla obicia miedzią. (G. H.)

Odessa, 12-go Listopada.

Dnia 6-go Listopada, w sobotę, ani w mieście, ani na przedmiesciu Mołdawance, ani też w domach i kwartałach kordonem ościagnionych, nie wydarzyło się nic nowego. Do dżumnego kwartału przysłano z Mołdawanki trzech chorych; z przysłanych także ztamtąd poezyrzanych zachorowało 2; z tey liczby umarło 2, a mianowicie starzec z byłego folwarku Hrabiego Razumowskiego i jedna kobieta. Pozostało chorych 8. — Między pierwey przysłanemi do kwarantanny, nie było żadnego nowego przypadku.



7-го Ноября, въ Воскресенье, въ чумномъ кварталѣ умеръ 1; изъ числа привезенныхъ изъ Молдаванки вновь заболѣло 2; всего осталось больныхъ заразою 9. Въ городѣ все благополучно.

8-го Ноября, въ Понедѣльникъ, оцѣплена Молдаванка и прервано сообщеніе этого предмѣстія съ городомъ. При вторичномъ медицинскомъ осмотрѣ всѣхъ жителей Молдаванки, происходившемъ 7-го Ноября, зараженныхъ не оказалось. Въ городѣ все благополучно. Въ чумномъ кварталѣ умеръ 1; остается больныхъ 8.

9-го Ноября, во Вторникъ, былъ общій осмотръ города; причемъ нигдѣ не оказалось ни какого сомнѣнія. На Молдаванкѣ не было никакого новаго случая. Въ чумномъ кварталѣ умерла изъ числа больныхъ одна женщина, а изъ сомнительныхъ заболѣли одна женщина и одна дѣвочка. Во всѣхъ прочихъ частяхъ карантинна не произошло никакихъ новыхъ случаевъ.

10-го Ноября, въ Среда, въ городѣ и на Молдаванкѣ все было благополучно. Въ карантинѣ и въ чумномъ кварталѣ не было никакого новаго чумнаго случая.

11-го Ноября, въ Четвертокъ, въ городѣ и на Молдаванкѣ все было благополучно. Въ чумномъ кварталѣ умерла одна женщина. Остается зараженныхъ семь.

12-го Ноября, въ Пятницу, въ городѣ и на Молдаванкѣ все было благополучно. Въ чумномъ кварталѣ умеръ одинъ. Осталось зараженныхъ шесть. (O.B.)

### ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

#### П р у с с і я.

*Продолженіе воззванія Министра Духовныхъ Дѣлъ къ Кельскому Капитулу.* — Не менѣе сказанному Архіепископу можно сдѣлать упрекъ въ томъ, что онъ безъ всякаго вниманія отступилъ отъ всѣхъ уставовъ и предписаній, по коимъ всякія буллы и грамоты Папскія, а равно распоряженія Епископовъ, единственно съ властію и соглашеніемъ Правительства могутъ имѣть обязательную силу и быть приведены въ исполненіе. Въ циркулярѣ своемъ, изданномъ къ духовникамъ въ Боннѣ, ясно Прелатъ сей выражаетъ, что всякія грамоты догматическаго содержанія, вовсе не требуютъ соглашенія Правительства, и что при объявленіи ихъ въ Римѣ, они уже получаютъ полную силу и уваженіе. Мнѣніе это совершенно противно не только Государств. уставамъ, но даже правамъ народовъ, именно неизмѣняемымъ обыкновеніямъ во всей Германіи, — обыкновеніямъ, которыя не только для обезпеченія правительственной власти, и сохраненія общаго мира, но даже для отъбрашенія всѣхъ погрѣшностей и разстройства въ Католическомъ духовенствѣ внутри Государства, суть самыя полезныя и тѣмъ болѣе необходимыя, что самое рѣшеніе сомнѣній по религіознымъ предметамъ, тѣсно соединяется съ обстоятельствами, происходящими отъ несогласія мнѣній по сему дѣлу. Для сего, чтобы доставить имъ надлежащую силу и значеніе, ихъ точно должно примѣнять въ самомъ исполненіи къ законамъ имѣющимъ въ сей странѣ обязательную силу. И такъ если Правительство пользуется властію разрѣшать всѣ сомнѣнія, происходящія какъ въ отношеніи нашихъ подданныхъ, такъ не менѣе и въ отношеніи правительствъ, чиновниковъ, тогда руководствованіе упомянутымъ закономъ, вовсе не заставляеть мѣшаться въ духовныя дѣла, но напротивъ служить ручательствомъ за сохраненіе и неврушимость Монархіи. Въ происшествіи семъ, кромѣ того, что совершенно не было официальнаго признанія, особенно представляется и то, что ни одинъ изъ Католическихъ Епископовъ въ нашемъ краѣ даже и упомянутый Архіепископъ, не отнесся касательно означеннаго объявленія, къ Правительству, но сколько извѣстно, не сдѣлалъ того ни въ одномъ изъ Германскихъ владѣній. Третье, совершенно въ подобномъ родѣ и съ подобною цѣлію, есть объявленное въ газетахъ предложеніе восемнадцати условій, которыя предполагали представить и дѣйствительно представили для подписи духовнымъ Кельской Епархіи, имѣющимъ быть духовниками. Подобное новое установленіе, требовало утвержденія Правительства. Кромѣ сего, восемнадцатая статья сихъ условій, (какою въ отношеніи управы, всякая аппелляція къ правительственной власти, противу злоупотребленій со стороны Епископа, была запрещена), была оскорбительною для государственныхъ законовъ, соблюдаемыхъ не только въ Германіи, но и во всѣхъ Христіанскихъ владѣніяхъ Европы. При всемъ томъ, столь важное, столь замѣчательное и противозаконное распоряженіе, издано было Архіепископомъ безъ вѣдомства Правительства. Не менѣе противозаконны и соединены еще съ величайшими обстоятельствами, былъ поступокъ Архіепископа на

Дня 7-го Listopada, w Niedzielę, w kwartale dżumnym umarł 1; z liczby przywiezionych z Mołdawanki znowu zachorowało 2; w ogóle pozostało chorych 9. W mieście wszystko pomyślnie.

Дня 8-го Listopada, w poniedziałek, ociągnięto kordonem Mołdawanę i przerwano komunikacyę tego przedmieścia z miastem. Przy powtórнымъ medycznym obejrzeniu mieszkańców Mołdawanki, odbytym 7-go Listopada, zarażonych nie okazało się. W mieście wszystko pomyślnie. W kwartale dżumnym umarł 1; pozostaje chorych 8.

Дня 9-го Listopada, we wtorek, odbyło się powszechne obejrzenie miasta; przy czym nie okazało się nigdzie żadnego podeyrzenia. Na Mołdawance nie było żadnego nowego przypadku. W kwartale dżumnym umarła z liczby chorych jedna kobieta, a z podeyrzanych zachorowała jedna kobieta i jedna dziewczynka. We wszystkich innych częściach kwarantanny nie zdarzyło się żadnych nowych przypadków.

Дня 10-го, we środę, w mieście i na Mołdawance wszystko było pomyślnie. W kwarantannie i w kwartale dżumnym nie było żadnego nowego przypadku.

Дня 11-го Listopada, we czwartek, w mieście i na Mołdawance wszystko było pomyślnie. W kwartale dżumnym umarła jedna kobieta. Pozostaje zarażonych 7.

Дня 12-го Listopada, w piątek, w mieście i na Mołdawance wszystko było pomyślnie. W kwartale dżumnym umarł jeden. Pozostało zarażonych 6. (G. O.)

### WІАДОМОСТІ ЗАГРАНИЧНЕ.

#### П р у с с і я.

*Дальшій ciągъ оdezwy Ministra Spraw Duchownych, do Kapituły w Kolonii.* — Niemniej cięży na Arcybiskopie pomienionym ten zarzut, iż bez żadnego względu przekroczył wszystkie ustawy i przepisy, podług których wszelkie bulle i breve Papieżkie, również jak rozporządzenia Biskupów, jedynie z władzą i przyzwoleniem Rządu obowiązującemi i w wykonanie wprowadzonymi być mogą. W okólniku swoim, wydanym do spowiedników w Bonn, wyraźnie Prałat ten mówi, iż wszelkie breve treści dogmatycznej, nie potrzebują wcale przyzwolenia Rządu, i że ogłoszenie ich w Rzymie już im nadaje zupełną moc i powagę. Twierdzenie to zupełnie się sprzeciwia nie tylko ustawom Monarchii, ale nadto prawom narodów, mianowicie też nieodmiennym zwyczajom w całych Niemczech; zwyczajom, które nie tylko dla ubezpieczenia władzy Rządowej, oraz utrzymania powszechnego pokoju, ale nadto dla zapobieżenia wszelkim błędom i rozprzężeniu wśród Katolickiego duchowieństwa wewnątrz kraju, są najsławniejszymi i tѣm więcej niezbędnymi, że samo rozstrzygnięcie wątpliwości w przedmiotach duchownych, ściśle się wiąże z okolicznościami z rozdzielenia zdań w tej mierze pochodzącymi. Dla tego też, aby nadać im konieczną moc i wagę, ściśle stosowanymi być muszą w samém wykonaniu do praw w kraju obowiązujących. Jeżeli zaś leży w zakresie władzy Rządowej rozstrzygać wszelkie wątpliwości, zachodzące tak co do naszych poddanych, jak niemniej do sług Rządowych, wówczas opieranie się na powyższem prawie, nie stanowi bynajmniej mieszania się w sprawę duchowną, lecz owszem jest rękojmią utrzymania i nienaruszalności Monarchii. W wypadku tym, prócz tej okoliczności, iż zbywało zupełnie na urzędowej powadze, ważyć szczególnie i to, że żaden z Katolickich Biskupów w naszym kraju, a nawet pomieniony Arcybiskup, nie odniósł się co do powyższego ogłoszenia, do Rządu, lecz, ile wiadomo, w żadnym z krajów Niemieckich tego nie uczynił. Potrzebie: zupełnie podobnego rodzaju i dążności, jest zapowiedziane przez pisma publiczne przepisanie ośmnastu warunków, które miały być i były istotnie podawane do podpisu duchownym dyecezyi Kołoińskiej, mającym zostać spowiednikami. Podobna nowa ustawa, wymagająca przyzwolenia Rządu. Nadto, ośmnasty artykuł tych warunków, (przez który pod względem karności, wszelkie odwołanie się do władzy krajowej, na nadużycie ze strony Arcybiskupa dopuszczone, zachowonem zostało), był ułtaczający prawom krajowym, zachowywanym nie tylko w Niemczech, lecz i we wszystkich państwach chrześcijańskich Europy. A jednakże tak ważne, tak pamiętne i przeciwne prawom rozporządzenie, było wydane przez Arcybiskupa, bez wiedzy Rządu. Niemniej przeciwne prawom i z okolicznościami jeszcze więcej obciążającymi połączone, było postępowanie Arcybiskupa co do różnowierstwa w małżeństwach; okoliczność ta musi być osobno wyjaśniona, gdy Arcybiskup tając istotny stan rzeczy, podawał ją za jedyny powód swego postępowania, a tѣm samém umysły podburzał; postępowanie to, tѣm było naganniejsze, że się go Arcybiskup dopuszczał, będąc wprzód przez łaskawego Monarchę ustnie napomnia-



счета иновѣрцевъ при бракахъ; это дѣло должно быть отдѣльно объяснено, когда Архіепископъ скрывая настоящій ходъ дѣла, представлялъ оное единственною причиною своихъ поступковъ и тѣмъ самымъ волновалъ умы; поступокъ этотъ, тѣмъ былъ предосудительнѣе, что Архіепископъ рѣшался на то, будучи прежде лично предостерегаемъ кроткимъ Монархомъ. Онъ старался воспалить религиозныя распри, и какіе употреблялъ для сего способы, свидѣтельствуя его поступки. Довольно сказать, что передъ выборомъ, спрошенъ былъ по моему порученію: утвердить ли онъ договоръ отъ 19 Іюня 1834 г. представленный Графомъ Шпигель, и принятый Королемъ, основанный на Папской буллѣ отъ 25 Марта 1830 г. касательно иновѣрцевъ въ брачныхъ союзахъ, и когда ему представлено, что отъ настоящаго объясненія зависѣть будетъ, согласится ли Король на его выборъ.

(Окончаніе впереди.)

#### А В С Т Р І Я.

Вѣна, 29-го Ноября.

За два дня прибылъ сюда Е. Кор. Выс. Принцъ Августъ Прусскій и остановился въ гостиницѣ Римскаго Императора. Въ домѣ Королевско-Прусскаго Посольства, приготовлены комнаты для принятія его, когда Е. Кор. Выс. съ благодарностію отказался отъ приглашенія нашего Императора, занять мѣсто въ Император. замкѣ и уклонился отъ всякихъ особенныхъ почестей. Е. Имп. Высоч. Эрцгерцогъ Іоаннъ вмѣстѣ съ которымъ находится Принцъ Адальбертъ Прусскій, прибываетъ сюда 6 Октября, онъ уже 20 ч. прибылъ въ Триестъ; высокіе путешественники останутся въ карантинѣ до 29 ч. Императоръ велѣлъ принимать Принца Августа весьма дружественно; на время его здѣсь пребыванія, определенъ къ нему адъютантомъ одинъ Штабъ-Офицеръ. Вчера въ полдень Принцъ посетилъ Императора и остался на семейственномъ обѣдѣ, а потомъ посетилъ Князя Меттерниха. Вчера въ честь высокаго гостя, данъ былъ при дворѣ большой концертъ, на который были приглашены придворные и государств. чиновники и дипломатическій корпусъ; сегодня Оберъ-Геймстеръ Императора Князь Колоредо даетъ также въ честь Принца большой обѣдъ, на которомъ будутъ Принцы Нассаускіе и проч. Слышно, что въ продолженіе 6 до 8 дней, пребыванія здѣсь Принца, будутъ при дворѣ празднества, охоты и военные маневры.

— Въ Нижней-Венгріи нѣсколько уже дней опять жалуются на опустошенія причиненныя наводненіемъ и выступленіемъ рѣкъ. При Старой-Орсовѣ, быстрымъ приливомъ сорваны три моста и самыми невыгоднымъ образомъ прекращены сообщенія. (А.Р.С.З.)

#### Ф Р А Н Ц І Я.

Парижъ, 28-го Ноября.

Въ *Messenger* содержится: „Австрійскій Посланникъ по возвращеніи своемъ имѣлъ нѣсколько совѣщаній съ Президентомъ Совѣта, и съ большимъ отличіемъ былъ принятъ у Короля, который долго съ нимъ бесѣдовалъ. Французское Правительство кажется очень полагается на содѣйствіе Австріи, чтобы восточныя дѣла устроить скоро и мирнымъ образомъ.

— Новый Турецкій Посланникъ въ Лондонъ, *Ибрагимъ-Саримъ-Эфенді*, третьяго дня съ многочисленною свитою прибылъ въ Парижъ и остановился въ домѣ Турецкаго Посольства. По представленіи Королю и Королевской Фамиліи онъ будетъ продолжать путь въ Лондонъ. — Маршалъ *Салданга* находится нѣсколько дней въ Парижѣ.

— Читатели помнятъ о безпокойныхъ происшествіяхъ случившихся въ Ангумѣ по случаю поставленія миссіонерскаго креста, въ слѣдствіе коихъ многія особы за сопротивленіе полиціи арестованы. Недавно дѣло это разсматриваемо было въ Ангумскомъ сѣдовѣнномъ судѣ. Изъ десяти обвиненныхъ четверо освобождены, трое присуждены къ двумъ-четыремъ, одинъ къ четыремъ мѣсячному и одинъ къ годовому заключенію.

— Профессоръ *Дюма* въ послѣднемъ своемъ чтеніи, возбудилъ большое вниманіе, произведеннымъ имъ опытомъ. Онъ утверждаетъ, что удалось наукѣ произвести солнечный свѣтъ въ такомъ родѣ, который для глазъ будетъ имѣть тоже дѣйствіе, какъ натуральный. Если, утверждаетъ онъ, электрической проводникъ большаго Вольтова столба, производитъ посредствомъ угля, то послѣдній сдѣлается раскаленнымъ и представитъ такой свѣтъ, который невозможно было бы произвести никакимъ другимъ образомъ и никакимъ другимъ веществомъ. Зажиганіе фосфора въ кислотворномъ газѣ, въ сравненіи съ симъ свѣтомъ, можетъ назваться тольکو очень сла-

лымъ. Усѣловатъ вознѣсать религіеизныя розтерки, а какихъ до того уживалъ способѣвъ, свидачуя его поступки. Досыѣ jest powiedzieć, że przed wyborem, z mojego zlecenia był zapytany: czy potwierdzi umowę z dnia 19 Czerwca 1834 roku, przez Hrabiego Spiegeł przedstawioną, a od Króla przyjętą, wypływającą z bulli Papieżkiej z d. 25 Marca 1830, co do różnowerstwa w małżeństwie. I gdy było mu objawionem, że od obecnego oświadczenia będzie zależać, czy Król na jego wybór zezwoli.

(Dokończenie nastąpi).

#### А В С Т Р І Я.

Вѣна, 29-го Листопада.

Przed dwoma dniami przybył tu Jego Kr. Wys. Xiążę August Pruski i stanął w domu gościnnym pod Rzymskim Cesarzem. W hotelu Kr. Pruskiego Poselstwa przygotowane potrzebne apartamenty na jego przyjęcie, gdy Jego Kr. Wys. z wdzięcznością wymówił się od zaproszenia naszego Cesarza do zajęcia miejsca w zamku Cesarskim, a nadewszystko wymówił się od wszelkich szczególnych honorów. Jego Ces. Wys. Arcy-Xiążę Jan, w towarzystwie którego znajduje się Xiążę Adalbert Pruski, przybędzie tu dnia 6 Grudnia, już dnia 20 przybył do Triestu. Wysocy podróżni zabawią w kwarantannie do d. 29. Cesarz rozkazał najuprzejmiej przyjmować Xięcia Augusta i na czas jego tu pobytu, przeznaczony mu został na Adjutanta Sztabu-Oficer. Wczora o południu Xiążę odwiedził Cesarza i pozostał na obiedzie familiynym. Potem Wysoki podróżny zaszczycił odwiedzeniem Xięcia Metternicha. Wczora na cześć Wysokiego Gościa był u dworu wielki koncert, na który zaproszenie otrzymali pierwsi Dworu i Stanu urzędnicy i Korpus Dyplomatyczny. Na dzisiaj pierwszy Wielki Mistrz Dworu Cesarza Xiążę Colloredo, daje wielki obiad, również dla Wyokiego Gościa, na którym będą także Xiążęta Nassauscy etc. Słychać, że w przeciągu 6 do 8-miodniowego pobytu tu Xięcia, odbędą się jeszcze liczne uroczystości dworu, polowania i obróty wojskowe.

— Z Węgier-Niższych od kilku dni znowu się uskarżają na zniszczenia, zrządzone przez powódź i wylew rzek. Pod Starą Orsową, przez gwałtowne wezbrania, zniszczone 3 mosty, i przez to w sposób uciążliwy, komunikacye przerwane zostały. (А.Р.С.З.)

#### Ф Р А Н Ц І Я.

Парижъ, dnia 28 Listopada.

W *Messenger* czytamy: „Poseł Austriacki po swoim powrocie miał kilka konferencyj z Prezydentem Rady, i został przyjęty od Króla, który z nim bardzo długo rozmawiał z wielkim odznaczeniem. Rząd Francuzki zdaje się mocno polegać na przyczynieniu się Austrii, do urządzenia spraw wschodu prędko i w sposób spokojny.

— Nowy Poseł Turecki w Londynie *Ibrahim Sarim-Efendi*, zawczora z liczny orszakiem przybył do Paryża i stanął w hotelu Poselstwa Tureckiego. Po przedstawieniu Królowi i rodzinie Królewskiej, uda się w dalszą podróż do Londynu. — Marszałek *Saldanha* od dni kilku znajduje się w Paryżu.

— Przypominają zapewne czytelnicy o gorszącem zdarzeniu wynikłém w Angoulême z powodu postawienia Krzyża misyjnego, skutkiem czego wiele osób za sprzeciwienie się urzędnikom policji, zostało uwięzionych. Niedawno sprawa ta roztrząsana była w Angoulemskim sądzie. Z dziesięciu oskarżonych, czterech uwolniono, trzech osadzono na dwómiesięczną, jednego na czterómiesięczną, a jednego na jednoroczną karę więzienia.

— Professor *Dumas* na ostatniej swojej prelekcji, wzbudził wielką uwagę przez wykonane doświadczenie. Utrzymuje bowiem, iż udało się umiejętności wyprzewadzić światło słoneczne w ten sposób, iż dla oczu będzie miało też same skutki co słoneczne. Twierdzi on, iż gdy się elektryczny przewodnik mocnego słońca Wolty, przeprowadzi przez kawał węgla, tedy ten ostatni rozrzarza się i wydaje takie światło, które żadnym innym sposobem, ani przez żadną inną materję niemożliwo by było sprawione. Palenie fosforu w gazie kwasorodnym, może nazwać się tylko bardzo słabym w porównaniu z tém światłem. Jeśli będące w mowie doświadczenie, odbywa się w powietrzu, tedy



бымъ. Если настоящий опытъ будетъ производиться въ воздухѣ, то уголь дѣйствительно загорается и сгораетъ; но въ безвоздушномъ пространствѣ, онъ не подвергается ни малѣйшей перемѣнѣ; онъ не сгораетъ, а однако раскаливается и распространяетъ еще сильнѣйшій свѣтъ нежели въ воздухѣ, не теряя ни малѣйшей частицы своего состава. Изъ сего опыта можно заключать о новой, превосходящей всѣ донынѣшнія системы освѣщенія, и надѣются, что гасъ вскорѣ замѣненъ будетъ малымъ углероднымъ солнцемъ. Многие уже утѣшаются мыслію, что рога улицъ прекрасно будутъ освѣщены.

— Журналъ *l'Estafette*, въ послѣднемъ своемъ N-рѣ сообщаетъ весьма подробное увѣдомленіе о средствѣ, которымъ Д-ру Визеке удалось вылечить гомеопатическимъ образомъ самую тяжкую и до сихъ поръ считающую неизлечимую глазную болѣзнь. По частному письму изъ Парижа, онъ будто устроилъ значительныя средства для пользованія, въ заведеніи для неизлечимыхъ.

— За нѣсколько дней увѣдомили, что назначенная въ Гаити флотилія, когда она едва оставила Брестскій портъ, приказомъ изъ Парижа отозвана обратно. Неожиданное это возвращеніе дало поводъ въ Брестѣ къ самымъ разнообразнымъ слухамъ, хотя впрочемъ истинная сего причина неизвѣстна.

— *Sentinelle des Pyrenées* содержитъ письмо съ Пиринейскихъ границъ отъ 23 ч., которое сообщаетъ, что Донз-Карлосъ 18-го ч. отправился въ Эстеллу. Извѣстіе это противно Байонскимъ письмамъ, по коимъ Донз-Карлосъ 19-го ч. все былъ еще въ Амурріо.

29-го Ноября.

Президентъ Совѣта получилъ прошеніе изъ Алжира, подписанное многими знатнѣйшими жителями, а также Муфтіями, Кадіями и Раввинами, въ которомъ изъяснено желаніе, не благоугодно ли будетъ Его Велич., назначить Герцога Немурскаго Вице-Королемъ Французской Африки.

— Въ *Монитерѣ* содержится, что тѣло Генераль-Лейтенанта Графа Дамрэмона, вчера въ 6 час. вечера привезено къ заставѣ при Фонтенебло. Отрядъ уланъ изъ 50 чел. перваго полка встрѣтивъ у заставы проводилъ гробъ къ дому Инвалидовъ, гдѣ тѣло принято Генеральнымъ Штабомъ и собраннымъ духовенствомъ съ военными почестями, потомъ поставлено въ церкви на катафалкъ, гдѣ останется до совершенія панихиды.

— *Courrier français* сообщаетъ частное письмо изъ Боны отъ 9 ч., въ которомъ содержится: „Новѣйшія извѣстія изъ Константины благоприятны. Полковникъ Вернель нашелъ огромныя суммы, какъ въ дворцѣ Бея, такъ и въ частныхъ домахъ. Мы уже знали, что онъ намѣренъ былъ тотчасъ по вступленіи предпринять раскапываніе; видно, что онъ вовсе не терялъ времени. Надѣемся, что всѣ богатства, которыя уже найдены или въ послѣдствіи будутъ открыты, поступятъ въ государств. казначейство; они послужатъ по крайней мѣрѣ для покрытія части огромныхъ издержекъ, причиненныхъ предпріятіемъ въ Константиноу.“

— Въ слѣдствіе повелѣнія Префекта Полиціи, Г. Коленъ полицейскій комиссаръ при помощи многихъ сержантовъ арестовалъ вчера четырехъ чиновниковъ Военнаго Министерства, которые обвинены въ похищеніи важныхъ бумагъ изъ разныхъ присутственныхъ мѣстъ.

— Нѣсколько дней ходить по рукамъ въ Парижѣ журналъ подъ заглавіемъ: *Республиканскій Монитеръ*, отъ 3-го Фримера 46 года, и вѣсто подписи имѣетъ слова *Типографія Республики*. Полиція ревностно изслѣдовываетъ распространителей сего журнала.

— *Mémorial bordelais* сообщаетъ отъ 26-го ч. что Генераль Кордова слѣдуя изъ Парижа, туда прибылъ, и пробывъ не долго, по повелѣнію Королевы отправился въ Мадридъ.

1-го Декабря.

Король давалъ вчера Турецкому Посланнику аудіенцію и занимался потомъ съ Министромъ Торговли. — Въ 12 час. Его Велич. принялъ Муниципальный Совѣтъ города Парижа и Сенскаго Префекта, которые Королю поднесли медаль, вычеканенную городомъ Парижемъ въ память бракосочетанія Герцога Орлеанскаго.

— Гарнизонъ Константины, который до сихъ поръ состоялъ изъ 2,800 чел., будетъ опять увеличенъ до 4,500 чел.

— Генераль-Директоръ таможеннаго управленія, издалъ циркуляръ ко всѣмъ Директорамъ, въ которомъ извѣщаетъ ихъ, чтобы они обращали особенное вниманіе на то, чтобы никакія объявленія или билеты иностранныхъ лотерей не были выпускаемы во Францію, ибо по закону отъ 21 Мая 1836, разы-

въгелъ пали сія рзeczywіscie i niszczy się; lecz w prze-strzeni bezpowietrzney, nieulega najmnieyszey odmianie, nie spala się, a jednak gore mocnym białym ogniem i nietracąc najmnieyszey cząstki ze swojej substancyi, wydaje jeszcze jaśnieysze światło jak w powietrzu. Z tego doświadczenia można wnosić już o nowym, przechodzącym wszystkie dotychczasowe systemata, sposobie oświecania, i spodziewają się, że gaz wkrótce zamieniony będzie przez małe słońce węglowe. Niektórzy cieszą się już, iż pięknie oświecone będą kąty ulic.

— Dziennik *l'Estafette*, w jednym z ostatnich swych numerow, zawiera bardzo dokładną wiadomość o środku, przez który Doktorowi Wieseke udało się uleczyć sposobem homeopatycznym, nayıcięższą i mianą do tychczas za nieuleczoną chorobę oczu. Podług doniesień listu prywatnego z Paryża, miał on zaprowadzić znaczną kuracyą w zakładzie dla chorob nieuleczonych.

— Przed kilką dniami było doniesiono, że przeznaczona flotylla do Hayty, gdy zaledwo wyszła z portu Brestu, przez rozkaz z Paryża zwróconą została. Nie spodziane to zwrócenie, dało powód w Brest do nairozmaitszych pogłosek, lubo prawdziwa przyczyna nie wiadoma.

— *Sentinelle des Pirenées* zawiera list od granic Pireneyskich pod d. 23, w którym jest wiadomość, że Don Carlos d. 18 udał się do Estelli. Wiadomość ta przeciwi się wielu listom z Bayonny, podług których Don Carlos d. 19 był jeszcze w Amurrio.

Dnia 29.

Prezydent Rady otrzymał prośbę z Algieru, która jest podpisaną od wielkiej liczby znakomitych mieszkanców, a także przez Muftych, Kadych i Rabinów, a w której wyrażone jest życzenie, azaliby się niepodobalo J. Kr. Mości, mianować Xięcia Nemours, na Wice-Króla Afryki Francuzkiej.

— *Monitor* donosi, że zwłoki Jenerała Porucznika Hrabiego Damrémont wczora wieczorem o godz. 6 przywiezione zostały do rogatki Fontainebleau. Oddział z 50 ułanów pierwszego półku oczekiwał pogrzebowego orszaku przy tej rogatce i eskortował mu do domu Inwalidów, gdzie zwłoki przyjęte zostały śród honorow wojskowych przez Sztab Jeneralny i zgromadzone duchowieństwo. Po obchodzie wojskowym i religijnym trunę wystawiono w kaplicy na katafalku, gdzie stać będzie do mającego się odbyć nabożeństwa żałobnego.

— *Courrier Français* udziela list prywatny z Bony pod d. 9, w którym czytamy: „Naynowsze wiadomości z Konstantyny są w ogólności pomyślne. Półkownik Bernelle tak w pałacu Beja, jak i w domach prywatnych znalazł ogromne summy. Widzieliśmy już, że jego zamiarem było, wkrótce po wyruszeniu naszym przedsięwziąć odkopywania; jak widać niestracił on zgoła czasu. Możemy się spodziewać, że wszystkie bogactwa, które już znaleziono albo jeszcze później będą odkryte, wpłyną do skarbu publicznego; będą one użyte przynajmniey na zaspokojenie części niezmiernych wydatków poniesionych na wyprawę do Konstantyny.“

— Skutkiem wydanego przez Prefekta Policji rozkazu, Komissarz Policji P. Colin z kilku sierżantami, arestował wczora czterech urzędników Ministeryum Wojny, którzy są oskarżeni o wykradzenie z różnych biur ważnych aktów.

— Od dni kilku krąży w Paryżu dziennik pod tytułem: *Monitor Republikański*. Datowany on jest 3 Frimaire 46 roku, i jako podpis ma położone słowa: *Drukarnia Rzeczypospolitey*. Policya gorliwie śledzi rozszerzycieli tego dziennika.

— *Memorial Bordelais* pod d. 26 donosi, że Jenerał Cordowa jadąc z Paryża tam przybył i po krótkim pobycie, na rozkaz Królowey, udał się do Madrytu.

Dnia 1 Grudnia.

Król dawał wczora posłuchanie Posłowi Turckiemu, a potem pracował z Ministrem Handlu. — Około godz. 12 J. Kr. Mość przyjmował Radę Muncypalną miasta Paryża i Prefekta Departamentu Sekwany, którzy złożyli Królowi medal, wybity, za staraniem miasta Paryża na pamiątkę zaślubienia Xięcia Orleañskiego.

— Załoga Konstantyny, która składała się teraz z 2,800 ludzi, będzie znowu powiększoną do 4,500.

— Dyrektor Jeneralny administracyi celney, wydał okólnik do wszystkich Dyrektorow, w którym wzywał ich do zwrócenia szczególney uwagi, ażeby niewychodziły do Francyi ogłoszenia albo losy loteryi zagranicznych: gdyż podług prawa 21 Maja 1836 granie w podobne loterye, a także publiczne w tém względzie



граваніе подобныхъ лотерей и публичныя объявленія о нихъ запрещены.

— Правительство публикуетъ сегодня следующую телеграфич. депешу изъ Перпиньяна отъ 28 Ноября: „Карлисты ночью съ 27 на 28 ч. прекратили осаду Пюисерды, узнавъ что *Карбо* 27-го ч. вышелъ изъ Кампредона, чтобы напасть на нихъ съ 2,400 челов.

— Увѣдомляютъ изъ Байонны отъ 27-го Ноября: „Въ главной квартирѣ обѣихъ воюющихъ сторонъ, все господствуетъ тоже бездѣйствіе. *Эспартеро* стоитъ спокойно въ Пампелонѣ а *Донз - Карлосъ* въ Амурріо. Напротивъ укрѣпленіе Гуэтаріи продолжается съ помощію работниковъ Англійской морской силы. Также при Пассажскомъ портѣ и близъ Ст. Себастьяна на пути въ Гернани, устроены будутъ укрѣпленія. Въ Толосѣ недавно арестовали отъ 70 до 80 особъ, подозрѣваемыхъ въ связи съ Христиносами. Съ другой стороны также Христиносы, велѣли отвести въ Ст. Себастьянъ почти столько же человекъ, которыхъ почитали тайными Карлистами. Если обѣ стороны останутся при сей системѣ, то вскорѣ половина Испанцевъ будетъ въ темницахъ. Генераль *Мирасоль*, который въ слѣдствіе военнаго возстанія въ Гернани, оставилъ войско и отступилъ въ Байонну, приглашенъ недавно главнокомандующимъ возвратиться въ Испанію; онъ немедленно оставляетъ насъ.“ (A.P.S.Z.)

#### ВЕЛИКОБРИТАНІЯ И ИРЛАНДІЯ.

Лондонъ, 1-го Декабря.

Третьяго дня Герцогъ *Веллингтонъ* былъ приглашенъ къ столу Ея Велич. Королевы. Лордъ *Мельбурнъ* почти ежедневно имѣетъ аудіенцію у Ея Величества.

— Сегодня въ Верхней Палатѣ просьба поданная Маркизомъ *Лансдауномъ* о просто-народномъ воспитаніи, была поводомъ къ продолжительнымъ спорамъ. Въ Нижней Палатѣ между прочимъ Лордъ *Джонъ Русселъ* получилъ позволеніе снова предложить законъ о бѣдныхъ въ Ирландіи.

— Въ Среду были весьма многія собранія въ отдѣльныхъ частяхъ столицы, въ которыхъ особенно Гг. *О'Коннелъ*, *Юме*, *Гротъ*, *Буллеръ* и *Клей* говорили и по большей части дружественно относились о Министерствѣ, но всеобщимъ не благосклонно о извѣщеніи Лорда *Джона Росселя* касательно дальнѣйшей реформы билля.

— Въ Пемброкѣ построенъ линійный корабль о 120 пушкахъ подъ названіемъ: *Викторія*. — Мальтійская газета отъ 25 Октября увѣдомляетъ о совершенномъ прекращеніи холеры на семъ островѣ. Въ соборной церкви въ Ла Валеттѣ отпѣто по сему случаю благодарственное молебствіе. (A.P.S.Z.)

#### И т л ѣ я.

Римъ, 23-го Ноября.

Оимѣющемъ немедленно послѣдовать выступленіи Австрійскихъ и Французскихъ войскъ изъ провинцій, и производящихся на счетъ сего переговоровъ, ничего неизвѣстно. Подобное предложеніе кажется не представлено еще ни съ одной стороны. Иностранцы эти гости, для странъ, въ которыхъ онѣ стоятъ, доставляютъ болѣе благодѣянія, нежели тяжести для государства. Французское Правительство принимаетъ на себя всѣ издержки при осадѣ Анконы, и Австрія съ давняго уже времени великодушно отрывалась отъ условленной прибавки, которую здѣшнее Правительство уплачивало войскамъ, и теперь издержки приняла на себя. Посему присутствіе иностранныхъ войскъ въ денежномъ отношеніи полезно для жителей а Правительству служить ручательствомъ дальнѣйшаго спокойствія. (A.P.S.Z.)

#### Т у р ц і я.

Константинополь, 6-го Ноября.

Говорятъ о важныхъ перемѣнахъ, которыя произойдутъ по прибытіи *Капитанъ*-Паша и *Решидъ*-Бей. Перваго ежеминутно ожидаютъ, потому что командимый имъ флотъ показанъ въ Мраморномъ морѣ; *Решидъ*-Бей, по послѣднимъ извѣстіямъ, прибудетъ не позже какъ черезъ четырнадцать дней. Но, какія будутъ перемѣны, объ этомъ точно ничего неизвѣстно.

— Съ большимъ нетерпѣніемъ ожидаютъ списка новыхъ производствъ (Тевджигатъ), который обыкновенно появляется за четырнадцать дней до Рамазана и надѣются, что многіе неспособные или недѣльные чиновники будутъ смѣнены другими, которые своими способностями и ревностію въ состояніи подкрѣплять реформы Султана.

ogłoszenia są zakazane.

— Rząd ogłosił dzisiaj następującą depeszę z Perpignan pod d. 28 Listopada: „Karoliści w nocy z d. 27 na 28 odstąpili od oblężenia Pujcerdy: gdyż się dowiedzieli, że *Carbo* d. 27 wyszedł z Campredon, dlauderzenia na nich we 2,400 ludzi.

— Donoszą z Bayonny pod d. 27 Listopada: „W głównych kwaterach obu stron wojujących, panuje ciągle ta sama nieczynność. *Espartero* jak wryty stoi w Pampelonie, a *Don Carlos* w Amurrio. Lecz za to utwierdzenie Guetaryi posuwa się przy pomocy robotników marynarki Angielskiej. Również przy porcie Passażu i przed St. Sebastian na drodze do Hernani mają być wzniezione szanie. W Tolozie niedawno od 70 do 80 osób, które były w podeyrzeniu, że zostają w stosunkach z Krystynistami, aresztowano. Z drugiej strony również i Krystyniści, kazali odprowadzić do St. Sebastian podobną liczbę osób, uważanych za tajnych Karolistów. Jeśli obie strony trzymać się będą tego systemu, tedy wkrótce potowa Hiszpanów będzie w więzieniu. Jenerał *Mirasol*, który skutkiem powstania wojskowego w Hernani opuścił armią i cofnął się do Bayonny, niedawno wezwany został przez Naczelnego dowódcę, ażeby powracał do Hiszpanii; wkrótce ztąd wyjeżdża.“ (A.P.S.Z.)

#### БРЫТАНІЯ ВІЕЛКА І ІРЛАНДЫЯ.

Лондэн, дня 1-го Грудня.

Завчора Хіа́зе *Wellington*, запрэжаны быў на абіяд да столу Кралевай. Лорд *Melbourne* codзiень праўце мiева аудыенцые у Кралевай.

— До Ізбы Вы́шэй унёсiона дзiся праз Марграбiаго *Lansdowne* петыцыя, względm ошвiеченiа посполства, дафа повод да дўгiх розпраў, а в Ізбi Нíшэй, помядзi iннemi Лорд *J. Russel* отрымалъ дозволенiе, учынiц на ново вноiсек о праўце ubогiх в Ірландыi.

— We срэду́ бы́ло бaрдзo вiе́ле згромадзень в шчегольныхъ цыркулахъ miasta, в котрыхъ найвiе́еы мiе́ли мowy PP. *O'Connel*, *Hume*, *Grote*, *Buller* i *Clay*, i powíксзey чэ́сцi дали сíя стýсзe прычы́лнiе для Mi-nisteryum, jednak зго́фа нечэ́тнiе о ошвiадзеньiу Лорда *John Russel*, względm розszerzenia билу реформы.

— W Pembroke wybudowano okręt liniowy o 120 działach, któremu dano imię *Wiktoryi*. — Gazeta Maltańska pod d. 25 Paździer. donosi o całkowitem ustataniu cholery na tej wyspie. Z tej okoliczności w Katedrze w Walecie, śpiewane było uroczyste *Te Deum*. (A.P.S.Z.)

#### В ѣ о с н ѹ.

Рzym, 23-го Listopada.

Омниманѣмъ, вкрѣтце настaпiцi маiа́е́мъ, wyysciu woysk Austrjackich i Francuzkich z prowincyy i o tocзacych сię względm tego ukłаdаch, nic tu nie wiadomo. Podobny wniosek zdaje сię z żаdney strony podawanym nie był. Cudzoziemscy ci го́сцiе, dla okolicy, в котёrey стоjа, sа́ вiе́еы добродзiеystwem, а́нiżeli cię́жарem для kraju. Rząd Francuzki podejmuje wszystkie koszta, pochodzące z osadzenia Анконы, а Австрия już od dawnego czasu wspaniałomyślnie zrzekła сię umówionej dodatkowej płacy, którą Rząd tutejszy wydawał woyskom, i teraz sama ponosi te wydatki. Dla tego obecność woysk zagranicznych we względzie pieniężnym jest korzystną dla mieszkańców, а Rządowi służy rękojmią dalszey spokojności. (A.P.S.Z.)

#### Т у р ц я.

Konstantynopol, d. 6 Listopada.

Donoszą o ważnych zmianach, które mają nastąpić po przybyciu *Kapudana* Baszy i *Reszid* Beja. Pierwszy co chwila jest tu oczekiwany, gdyż dowodzona przezzeń flotta, pokazała сię już na morzu Marmora; po-dług najnowszeych wiadomości, *Reszid-Bey* naypoźniej w przeciągu dwóch tygodni, tu przybędzie. O rodzaju jednak tych zmian nic bliższego nie wiadomo.

— Z wielką niecierpliwością oczekują, wychodzący zwyczajnie dwoma tygodniami przed Ramazanem, listy nowych mianowań (Tewdżihat): gdyż spodziewają сię zmiany wielu niezdatnych, albo nie bardzo pewnych urzędników, на iнnych, którzy przez swe talenta i gorliwość sа́ в stanie wspierać реформы Султана.



— *Kiamil* - Бей назначенный недавно Посланникомъ въ Берлинъ, прежде былъ Вице-Президентомъ Военнаго Совѣта. Это отличный воинъ и человекъ съ большими заслугами. Выборъ Султана на этотъ важный постъ, всѣ приняли съ должнымъ одобрениемъ, потому, что *Kiamil*-Бей всѣмъ любящъ, и онъ имѣетъ способность, ловкость и тонкое обращеніе, словомъ все, что нужно для того, чтобы быть достойнымъ представителемъ своего Государя.

— Прибывшій сюда изъ Сиріи Татаринъ доставилъ извѣстія не совсѣмъ благопріятныя для *Мехмеда-Али*. Народъ все болѣе ожесточается противъ Египетскаго владычества; даже сосѣдніе жители Тавриса питаютъ къ нему злобу и выражаютъ явно свою ненависть къ Египтянамъ.

14-го Ноября.

Прибывшій пароходъ изъ Трапезунта доставилъ извѣстія изъ Тегерана отъ 22 ч. пр. м. по коимъ состояніе Персидскихъ дѣлъ, было самое запутанное. Шахъ не оставлялъ военныхъ намѣреній противу Герата, не смотря на частныя возстанія въ разныхъ сторонахъ. Когда такимъ образомъ войско выходитъ изъ края, а съ другой стороны возрастаетъ всѣхъ неудовольствіе, по сему и неудивительно, что промышленность и торговля разоряются до крайности. Въ Табрисѣ и Тегеранѣ, продавали за дешево Англійскіе товары, а два каравана ограблены на самой границѣ.

— Изъ Багдада увѣдомляютъ отъ 19 Октября, что Египетскіе выходцы переправлялись каждый день чрезъ Евфратъ. Сирія очень колебалась; нѣкоторые округа взбунтовались противу *Ибрагима* - Пашы. (G. C.)

#### Е Г И П Е Т Ъ.

*Александрія*, 27-го Октября.

Последняя экспедиція въ Геджасъ подъ командою *Хуршида* - Пашы имѣла ту же судьбу, какъ и прежнія. 8,000 войска разбито и разсѣяно. *Хуршид*-Паша, какъ увѣдомляютъ, спасъ жизнь свою тѣмъ, что пожертвовалъ двумя лучшими баталіонами своего войска, которые совершенно уничтожены, потому, что Арабы не знали пощады. Немногіе, спасшіеся отъ пораженія, въ жалкомъ положеніи прибыли въ Каиръ.

— Извѣстія изъ Сиріи также неблагопріятны. При продолжающихся волненіяхъ народа и его неудовольствіи на Египетское Правительство произошло также возмущеніе въ войскахъ. Нобѣги неимовѣрны; отъ 300 до 400 чел. съ оружіемъ и запасами бѣжали и защищаются противъ посланнаго для поимки ихъ отряда. Неудовольствіе войска легко объяснить, потому, что оно имѣетъ во всемъ недостатки и жалованье за нѣсколько мѣсяцевъ неуплачено. (A.P.S.Z.)

#### Разныя извѣстія.

Въ Букарестѣ составилось общество для перевода Французскихъ писателей на Волошскій языкъ; изданы уже нѣкоторыя сочиненія *Руссо*, *Ламартина* и *Виктора Гюго*. Дѣятельнѣйшими членами этого общества суть дамы; одна изъ нихъ, принадлежащая къ первой въ той странѣ боярской фамиліи, перевела *Шатобриана*: *Духъ Христіанства*, другая (по фамиліи *Самботанка*) переводитъ романы *Георгія Санда* (Г-жи *Дюдеванъ*).

— Увѣдомляютъ изъ Аграма (въ Кроаціи) о чрезвычайномъ землетрясеніи, которое было чувствуемо во всей Кроаціи и тѣмъ было замѣчательнѣе, что продолжалось 14 часовъ съ сильными ударами, повторявшимся чрезъ полчаса. Землетрясеніе началось 6 Октября въ 3 час. по полудни и кончилось 7 ч. тогожъ мѣсяца утромъ; пока не раздался первый ударъ, съ 1-го ч. Октября до 6, безпрестанно слышенъ былъ мрачный гулъ изъ подъ земли; стада бросались на всѣ стороны, дикіе звѣри прибѣгали въ городъ, хищныя птицы падали мертвыми на крыши домовъ, и можно было брать ихъ руками. Многіе дома совершенно разрушены, впрочемъ неубить никто; несмотря на то, нѣсколько лицъ умерло отъ страха, многіе же умерли и заболѣли отъ страха и простуды, живя на открытомъ воздухѣ.

— Исполинскій концертъ разыгранный въ Вѣнѣ 6 Ноября 1,000 артистами въ залѣ манежа, произвелъ большое впечатлѣніе. Многочисленная публика собралась въ назначенное мѣсто уже въ 10 час. утра, а около полудни болѣе 5,000 особъ заняло всѣ мѣста. Ихъ Величества удостоили своимъ присутствіемъ это празднество, въ сопровожденіи Императорской фамиліи, и встрѣчены были съ невыразимымъ восторгомъ. *Созданіе міра* Гайдена, разыграно было съ полнымъ успѣхомъ (T. P.)

— *Kiamil-Bey*, który mianowany został niedawno na Posła w Berlinie, był dawniej Vice-Prezydentem Rady Wojennej. Jest on odznaczającym się żołnierzem i człowiekiem wielkich zasług. Wybor Sultana na ten ważny urząd, przez każdego przyjęty został z pochwałą: gdyż *Kiamil-Bey*, jest powszechnie lubiony; niezbywa mu bowiem na zdolności, zręczności i delikatnych obyczajach, słowem: posiada wszystko, co jest potrzebnem, ażeby godnym sposobem reprezentować swojego Monarchę.

— Przybyły tu Tatar z Syrii, przywiózł wiadomości, które nie są pomyślnie dla *Mehmeda - Alego*. Narod coraz się więcej oburza przeciwko władztwu Egipskiego; również sąsiedni mieszkańcy Tauru są w wielkiem zaburzeniu i publicznie wywierają nienawiść swoją ku Egipcyanom. (A.P.S.Z.)

Dnia 14.

Przez statek parowy, który z Trebizundu przybył, otrzymano wiadomości z Teheranu pod d. 22 z. m. podług których, stan interesów Persyi był jak najzawikłańszy. Szach nie ustawał w zamiarach wojennych przeciwko Herat, bezwzględnie na cząstkowe powstania w różnych stronach. Kiedy więc tym sposobem wojsko z kraju wychodzi, a z drugiej strony wzmagą się niekontentowanie we wszystkich, nie dziw, że przemysł i handel do szczytu upadają. W Tabris i Teheranie sprzedawano za bezcen towary angielskie, a dwie karawany złupiono na samej granicy.

— Z Bagdadu donoszą pod d. 19 Października, że zbiegowie Egipcscy przeprawiali się codziennie przez Eufrat. Stan Syrii był bardzo niepewny; niektóre obwody zbuntowały się przeciwko *Ibrahimowi*-Paszy. (G. C.)

#### Е Г И П Т.

*Alexandrya*, 27 Października.

Ostatnia wyprawa do Hedżas, dowodzona przez *Churszid-Baszę*, doznała tego losu, co i dawniejsze. Składające się z 8,000 ludzi wojsko, zostało zupełnie pobite i zniszczone. Zapewniają, że *Churszid-Basza*, tém tylko uratował własne życie, iż poświęcił dwa bataliony najlepszych wojsk swoich, które zostały całkiem zniszczone: gdyż Arabowie zgola niedawali pardonu. Niewielu, co się uratowało z wojska wyprawę, w naysmutniejszym stanie przybyło do Kairu.

— Wiadomości z Syrii brzmią również niepomyślnie. Razem z postępującem wzburzeniem tameczney ludności i jej niechęcią do Rządu Egipskiego wybuchnął takż bunt w wojsku. Zbiegowstwo jest niezmierne; 300 do 400 ludzi uciekło z bronią i amunicją i bronią się od żołnierzy wysłanych na ich ściganie. Niekontentowanie w wojsku łatwo objaśnić: gdyż mu brakuje wszystkich potrzeb, i żołąd od kilku miesięcy zaległy. (A.P.S.Z.)

#### ROZMAITE WIADOMOŚCI.

W Bukarescie zawiązało się towarzystwo, mające zamiar tłómaczyć autorów Francuzkich na język Wołoski; wydano już niektóre dzieła *Rousseau*, *Lamartina* i *Wiktora Hugo*. Naczynniejszemi członkami tego towarzystwa są damy; jedna z nich należąca do pierwszej w kraju rodziny Bojarów, wytłómaczyła *Chateaubriana* *Duch Chrześcijaństwa*, druga zaś (nazwiskiem *Sambotanka*), tłómaczy romanse *Jerzego Sанда* (*Pani Dudevant*).

— Piszą z Agram, (w Kroaeyi) o nadzwyczajnym trzęsieniu ziemi, które dało się czuć w całej Kroaeyi, i to miało osobliwego, iż trwało przez 14 godzin z mocnemi wyrzniętami, które się co półgodziny powtarzały. Trzęsienie to zaczęło się d. 6 Października o 3 po południu, a ustało 7-go t. m. zrana; przed pierwszém wstrząśnięciem od 1-go Paździer., aż do 6-go, dawał się ciągle słyszeć głuchy jęk, z pod ziemi wychodzący; trzody biegały we wszystkich kierunkach, dzikie zwierzęta przychodziły do miast, ptaki drapieżne padały jak martwe na dachy domów i dawały się imć rękami. Wiele domów całkiem się zawaliło, nie zabijawsy jednakże nikogo; pomimo to, kilka osób umarło z przestachu, wiele zaś umarło i zachorowało z przestachu i przeziębienia, mieszkając na otwartem powietrzu.

— Koncert olbrzymi, dany w Wiedniu 6-go Listopada przez 1,000 artystów, w sali maneż, zrobił nadzwyczajne wrażenie. Piękny świat zgromadził się licznie do miejsca oznaczonego już o godzinie 10-ey zrana, a około południa przeszło 5,000 osób zajęło wszystkie miejsca. Cesarstwo Ich Mość, którzy zaszczytli uroczystość tę swoją obecnością i przybyli otoczeni rodziną Cesarską, przyjęci zostali z zapamiętanym do opisanja. *Stworzenie świata* Hajdna wykonanem było z dokładnością, nie do życzenia nie zostawiając. (T. P.)